

Billy

CARAMBOLA

TRICYCLE

BLBK000001

Handleiding
Manual
Mode d'emploi
Gebrauchsanleitung

Nederlands	5
Français	9
English	13
Deutsch	17

NL: Lees de handleiding zorgvuldig door voor montage en gebruik van dit artikel. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn. Controleer of elke onderdeel op de juiste manier is gemonteerd. Gebruik het speelgoed niet totdat het volledig is gemonteerd en gecontroleerd.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

FR: Lisez attentivement le manuel avant d'assembler et d'utiliser cet article. Contrôlez si toutes les parties sont présentes. Vérifiez si chaque composant est assemblé correctement. N'utilisez pas le jouet avant qu'il n'ait été complètement assemblé et vérifié.

Conservez ce manuel pour future référence.

EN: Read the manual carefully before you assemble and use this article. Check if all the parts are available. Check if each component is assembled correctly. Do not use the bike until it has been fully assembled and checked.

Keep this manual for future reference

DE: Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie diesen Artikel zusammenbauen und verwenden. Überzeugen Sie sich davon, dass der Lieferumfang vollständig ist. Prüfen Sie, ob jede Komponente korrekt zusammengesetzt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, bevor es vollständig zusammengesetzt und geprüft wurde.

Bewahren Sie diese Anleitung für einen eventuellen späteren Gebrauch auf.

CARAMBOLA

NL

Waarschuwing: Houd niet in elkaar gezette onderdelen buiten bereik van kinderen. Raadpleeg de indicaties van de tekening voor de montage en controleer dat de onderdelen goed in elkaar gezet zijn.

FR

Avertissement: Ce jouet doit obligatoirement être assemblé par un adulte. Tenir les éléments du jouet non assemblé hors de la portée des enfants. Pour le montage, suivre les indications dans l'ordre des dessins, et vérifier que les éléments sont correctement assemblés.

EN

Warning: This product must only be assembled by adults. Keep the unassembled toy components out of the reach of children. To assemble the toy, please refer to the diagram, checking that each component is assembled correctly.

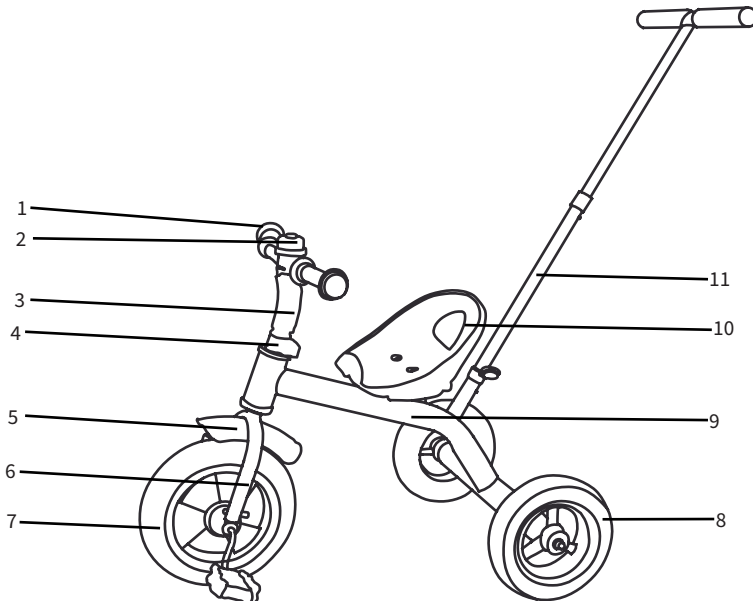
DE

Warnung: Dieses Spiel darf nur von einem Erwachsenen montiert werden. Die nicht montierten Teile des Spielzeugs von Kindern fernhalten. Für die Montage beachten Sie bitte die Zeichnung in dieser Gebrauchsanleitung und prüfen Sie den korrekten Zusammenbau der Bestandteile ehe Sie das Spielzeug gebrauchen.

CARAMBOLA

DRIEWIELER BLBK00001

Onderdelen



1. Stuur
2. Bel
3. Plastic afdekking
4. Plastic afdekking
5. Spatbord
6. Voorvork
7. Voorwiel
8. Achterwiel
9. Frame
10. Zadel
11. Duwstang

HET SPEELGOED ALLEEN ONDER VOORTDUREND TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENE GEBRUIKEN.

Waarschuwing

Voor de veiligheid van uw kind: Waarschuwing!

- De driewieler voldoet aan vastgestelde Europese norm EN 71. Een verantwoordelijkheid van de zijde van de fabrikant is uitgesloten bij onvoorzichtig gebruik van de driewieler door uw kind.
- Geef aan uw kind de instructies voor het juiste gebruik van dit speelgoed. Het is vereist bij gebruik van deze driewieler geschikte kleding en gesloten schoenen te dragen; eveneens wordt het dragen van een fietshelm, handschoenen, kniebeschermers en elleboogbeschermers aanbevolen.
- Het speelgoed moet met voorzichtigheid worden gebruikt aangezien vaardigheid vereist is om te voorkomen dat het valt of botsingen of schade veroorzaakt aan de gebruiker of derden.
- Verwijder vóór het gebruik eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. bevestigingselementen, enz.) en houd deze buiten het bereik van kinderen.
- Controleer het product regelmatig op eventuele beschadigingen, slijtage of loszittende delen. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Het speelgoed alleen onder voortdurend toezicht van een volwassene gebruiken.
- Gebruik het speelgoed niet anders dan wordt aanbevolen.
- Laat het kind nooit zonder toezicht met het speelgoed achter.
- Houd het speelgoed uit de buurt van warmtebronnen en stel het niet gedurende langere tijd bloot aan direct zonlicht.
- Houd te allen tijde toezicht op uw kinderen en maakt u ze opmerkzaam op mogelijke gevaren.
- Deze driewieler is niet geschikt voor hellingen, trappen, schuine terreinen of stoepen. Houd uw kind tijdens het gebruik buiten bereik van alle soorten wateren zoals sloten, vijvers, zwembaden etc.
- De driewieler mag niet gebruikt worden op de openbare weg.
- De driewieler niet buiten en/of in vochtige ruimten laten staan.
- Het product mag niet door de koper worden gerepareerd of gewijzigd. Delen welke achteraf door u zijn bevestigd of veranderingen aangebracht aan de driewieler veranderende rij-eigenschappen en kunnen tot gevaren leiden.
- Gebruik het speelgoed niet voor meer dan één kind tegelijk.
- Draagkracht is maximaal 25 kg.
- Geschikt voor kinderen van 24-60 maanden.

Montage Instructies

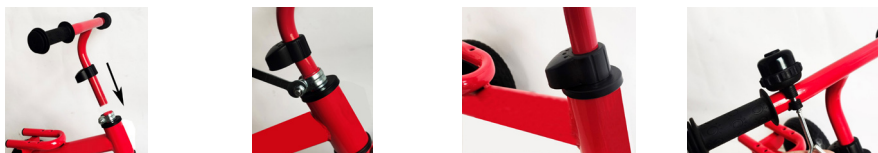
1. Haal alle onderdelen uit de doos. Installeer het volgens de onderstaande afbeeldingen.



2. Monteer het spatbord en het voorwiel zoals hieronder.



3. Installeer het handvat en de bel zoals hieronder.



4. Montage van het zadel: er zijn 2 posities voor het zadel. Het kan worden aangepast aan de leeftijd van het kind.



5. Zet de duwstang in het frame en de installatie is voltooid. Je kan de duwstang verstellen in de hoogte.

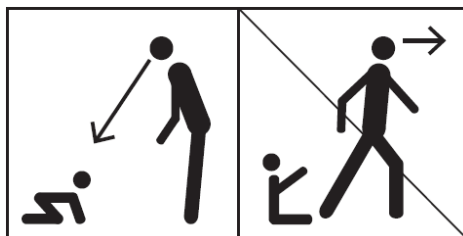
Onderhoud

- Gebruik een vochtige, zachte doek om dit speelgoed te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen.
- De driewieler niet buiten en/of in vochtige ruimtes laten staan.
- Kleur en technische veranderingen voorbehouden.

Garantie

Het betreft de wettelijke garantie. Bij schade ontstaan door het gebruik van geweld of gebrekkig onderhoud of door normale slijtage vervalt de garantie.

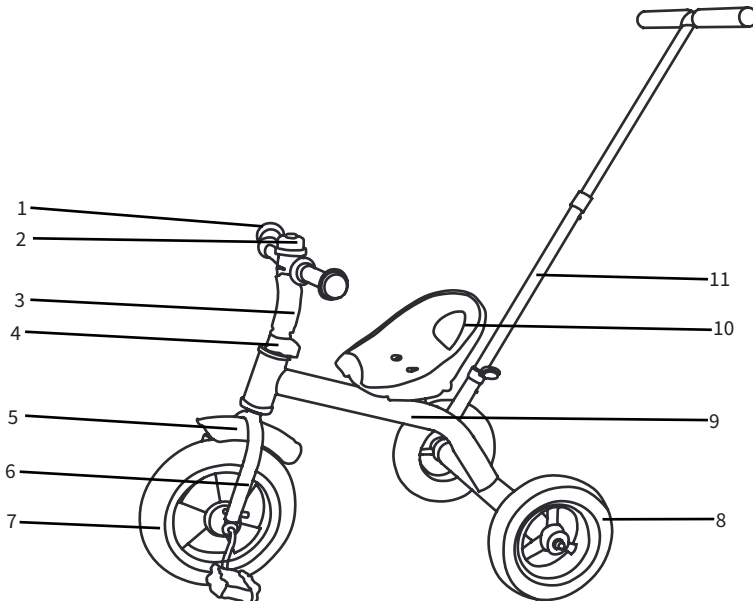
Neem contact op met uw verkooppunt voor meer informatie omtrent de garantie.



CARAMBOLA

TRICYCLE BLBK00001

Pièces



1. Poignée
2. Cloche
3. Couvercle en plastique
4. Couvercle en plastique
5. Garde-boue
6. Fourche avant
7. Roue avant
8. Roue arrière
9. Cadre
10. Sellette
11. Barre de poussée

UTILISER LE JOUET SOUS LA SURVEILLANCE CONTINUE D'UN ADULTE.

Avertissement

Pour la sécurité de votre enfant : Attention!

- Le tricycle remplit la condition européenne norme EN 71. Une responsabilité de la cote du fabricant est exclus en cas de l'usage imprudent du tricycle par votre enfant.
- Donnez à votre enfant les instructions pour l'utilisation correcte de ce jouet. Il est nécessaire pour utiliser ce solde tricycle adapté vêtements et les chaussures fermées à porter; De même, il est recommandé que vous porte un casque de vélo, gants, genouillères et coudières.
- Le jouet doit être utilisé avec prudence étant donné que la compétence est nécessaire pour éviter les chutes ou collisions pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou des tiers.
- Avant l'utilisation, ôter et éliminer tous les sachets en plastique éventuels et autres éléments qui ne font pas partie du jouet (par exemple cordons, éléments de fixation, etc...) et tenez les hors de la portée de l'enfant.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence de ruptures éventuelles. En cas de dommage, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de portée des enfants.
- Utiliser le jouet sous la surveillance continue d'un adulte.
- Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.
- Ne jamais laisser l'enfant avec le jouet sans surveillance.
- Ne pas laisser le jouet à proximité de sources de chaleur et pendant de longues périodes à la lumière directe du soleil.
- Il est dangereux d'utiliser le jouet sur des plans élevés et pas parfaitement horizontaux : ex. tables, chaises, etc. Ce tricycle n'est pas adapté pour les pentes, des terrains inclinés ou pour des trottoirs. Tenez votre enfant à l'écart de tous sortes de l'eau comme des fossés, des étangs, des piscines etc.
- Le produit ne doit subir ni chocs ni chutes.
- Le produit ne doit pas être réparé ou modifié par l'acheteur. Ne pas ajouter de lacets ou de bandelettes. Risque d'étranglement. Des parties que vous avez fixées plus tard ou des changements mis sur la trottinette changent les caractéristiques de roulement et peuvent mener aux dangers.
- Ne pas utiliser le jouet avec plus d'un enfant à la fois.
- Il est interdit de rouler sur la voie publique avec cette tricycle.
- Utiliser pas en dehors en humidité.
- Limite de charge Max 25 kg
- Convient pour enfants de 24-60 mois.

Assemblage

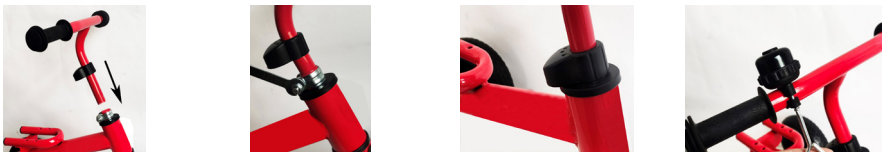
1. Sortez toutes les pièces détachées du carton. Veuillez l'installer selon les photos ci-dessous.



2. Installez le garde-boue et la roue avant comme ci-dessous.



3. Installez le guidon et la cloche comme ci-dessous.



4. Installation de la selle : il y a 2 positions pour la selle. Elle peut être ajustée en fonction de l'âge de l'enfant.



5. Placez la barre de poussée dans le cadre et l'installation est terminée. Vous pouvez régler la barre de poussée en hauteur.

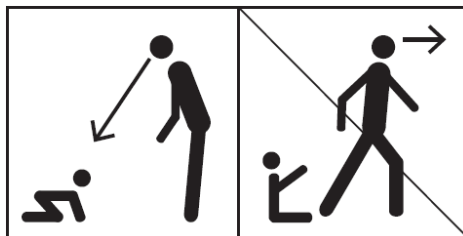
Entretien

- Nettoyer le jouet uniquement en surface à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
- Ne jamais utiliser de détergents abrasifs ou de solvants.
- Utiliser seulement dedans et pas en dehors en humidité.
- Changement de couleur et technique est sans restriction.

Garantie

Ça concerne la garantie judiciaire. Des dommages, nés par des exigeants faux, de la violence, entretien insuffisant ou par l'usure normale, sont exclus de garantie.

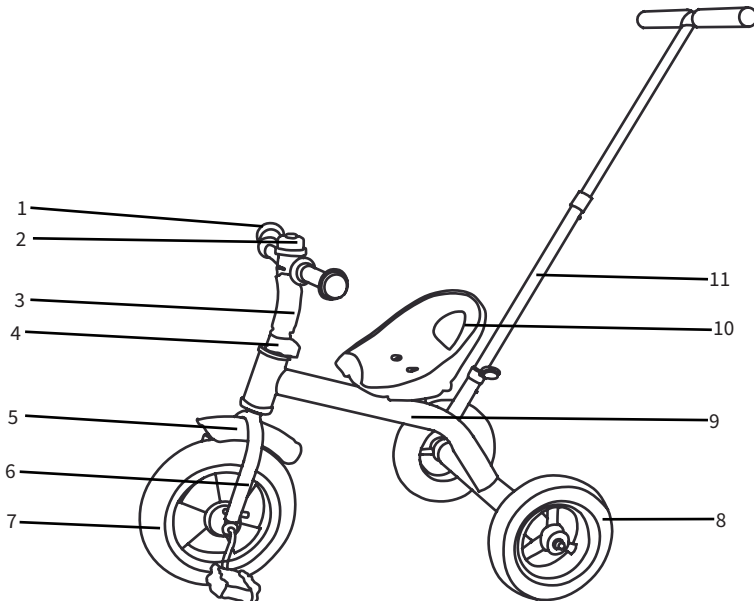
Contactez votre magasin de vente pour plus d'information.



CARAMBOLA

TRICYCLE BLBK00001

Parts



1. Handle bar
2. Bell
3. Plastic cover
4. Plastic cover
5. Fender
6. Front fork
7. Front wheel
8. Rear wheel
9. Frame
10. Saddle
11. Push bar

NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED WHILST PLAYING WITH THE TOY.

Warning

For your child's safety: Warning!

- This product complies with EN 71. A responsibility of the manufacturer is out of the question by imprudent use of the product by your child.
- Before use remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners, fixing ties, etc.) and keep them out of reach of children. Suffocation hazard.
- Check the product regularly for signs of wear and damage and to ensure that it is assembled correctly. Should any part be damaged, do not use the toy and keep it out of reach of children.
- Give to your child the instructions for the correct use of this toy. It is required when using this bike to wear suitable clothing and closed shoes; likewise wearing a bicycle helmet, gloves, knee pads and elbow pads is recommended.
- Always use under constant supervision of an adult.
- Do not use this toy in any manner other than those indicated in the manual.
- Check your bike regular on any damages ,wastage or released parts.
- Never leave your child unattended whilst playing with the toy.
- Never leave the toy near direct heat sources or in direct sunlight for any length of time.
- It is not safe to use the toy on raised surfaces that are not perfectly horizontal: e.G. Tables, chairs etc. This bike cannot be used for sporting use (by example jumping etc.) This bike is not fit for inclines, sloped driveways or for steps. Keep your child out of the reach of all kinds of waters like ditches, lakes, swimming pools etc.
- The toy must not be dropped or knocked harshly.
- The product must not be repaired or modified by the purchaser. In particular, never attach ties or straps to it. Suffocation hazard. Parts which are attached by you out of the way or changes which are placed to the running bike are changing the driving-properties and this can be dangerous.
- Do not use the toy for more than one child at a time.
- Do not leave item outside or in wet surroundings.
- The bike may not be used on the public road.
- The toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- Maximum weight 25 kg.
- This product is suitable for children between 24-60 months.

Installation

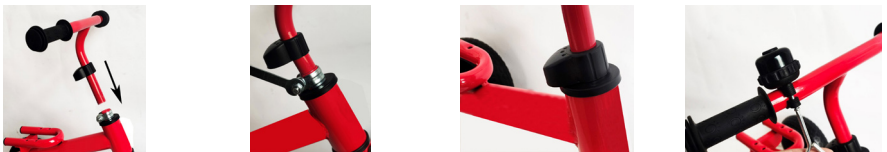
1. Take out all the spare parts from the carton. Please install it according to the pictures below.



2. Instal the fender and the front wheel as below.



3. Instal the handle bar and bell as below.



4. Saddle installation: there are 2 positions for the saddle. It can be adjusted according to the age of the child.



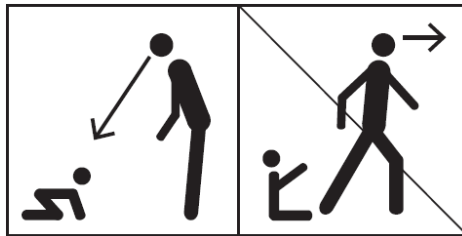
5. Put the push bar in the frame and the installation is complete. You can adjust the push bar in height.

Care

- Clean the toy only with a cloth slightly dampened in water.
- Do not use abrasive detergents or solvents.
- Don't leave outside or in wet surroundings.
- Colours and technical changes can be made without reservations our side.

Warranty

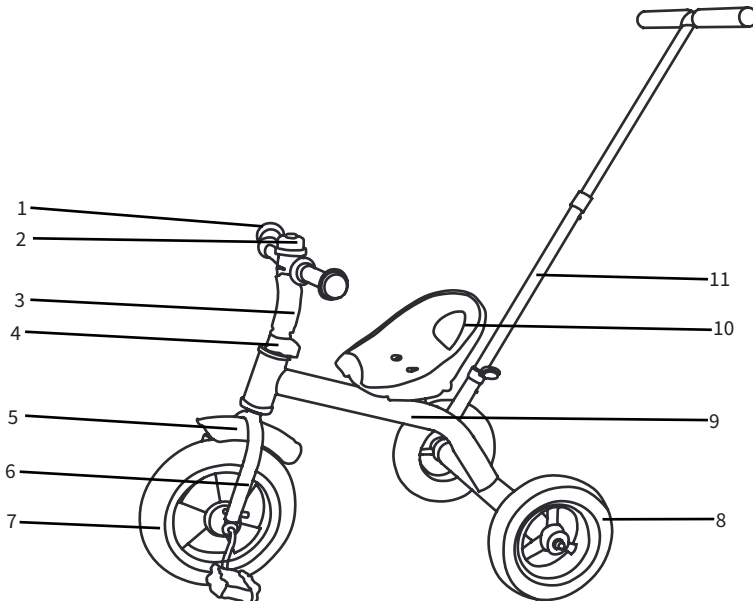
It contains the legal warranty. Damages, which are created by wrong requirements, force, insufficient maintenance or by normal wastage, are locked out of warranty. Contact the seller for more information about the warranty.



CARAMBOLA

DREIRAD BLBK000001

Teile



1. Lenker
2. Glocke
3. Kunststoffabdeckung
4. Kunststoffabdeckung
5. Schutzblech
6. Vorderradgabel
7. Vorderrad
8. Hinterrad
9. Rahmen
10. Sattel
11. Schubstange

DAS SPIELZEUG MUSS UNTER STÄNDIGER AUFSICHT EINES ERWACHSENEN BENUTZT WERDEN.

Warnung

Für die Sicherheit Ihres Kindes: Warnung!

- Beaufsichtigen Sie Ihre Kinder und machen Sie sie auf mögliche Gefahren aufmerksam. Der Dreirad entspricht den Bestimmungen der Europäischen Norm EN 71. Eine Verantwortung seitens des Herstellers ist bei unsachgemäßem Gebrauch durch Ihr Kind ist ausgeschlossen.
- Es ist erforderlich, auf dieses Gleichgewicht Dreirad passende Kleidung und geschlossene Schuhe zu tragen; Ebenso wird es tragen von einen Fahrradhelm, Handschuhe, Knieschützer und Ellbogenschützer empfohlen.
- Vor der Verwendung eventuell vorhandene Kunststoffbeutel und andere Bestandteile, die nicht zu dem Spiel gehören (z. B. Befestigungsriemen, Klammern, usw.) entfernen und entsorgen und für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Das Spielzeug sollte mit Vorsicht verwendet werden, da die Fähigkeit zur Vermeidung von stürzen oder Kollisionen, die Verletzungen hervorrufen können dem Benutzer oder Dritten erforderlich ist.
- Überprüfen Sie die Struktur des Spiels regelmäßig auf Beschädigungen. Falls Schäden oder Verschleiß erkannt werden, das Spielzeug nicht verwenden und für Kinder unzugänglich machen.
- Das Spielzeug muss unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.
- Das Kind nie unbeaufsichtigt mit dem Spielzeug lassen.
- Das Spiel nicht in der Nähe von Wärmequellen oder längere Zeit dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt lassen.
- Es ist gefährlich, das Spiel auf erhöhten und nicht perfekt waagerechten Flächen zu benutzen: z.B. auf Tischen, Stühlen usw. Das Laufrad ist nicht geeignet für Abhänge, abschüssiges Gelände oder Treppen. Sichern Sie Schwimmbecken und andere Gewässer sowie Treppen im Umfeld Ihres Kindes.
- Das Produkt darf nicht angestoßen werden oder herunterfallen.
- Der Dreirad entspricht nicht der stvzo und darf nicht im Straßenverkehr eingesetzt werden.
- Das Produkt darf nicht vom Käufer repariert oder verändert werden. Vor allem keine Schlingen oder Bänder hinzufügen. Erdrosselungsgefahr. Nachträgliche Anbauten und Veränderungen an dem Laufrad verändern die Fahreigenschaften und können zu einer Gefährdung führen.
- Das Spiel jeweils mit nur einem Kind verwenden.
- Benützung MAX. Belastung 25 kg.
- Geeignet für Kinder von 24-60 Monaten.

Montage

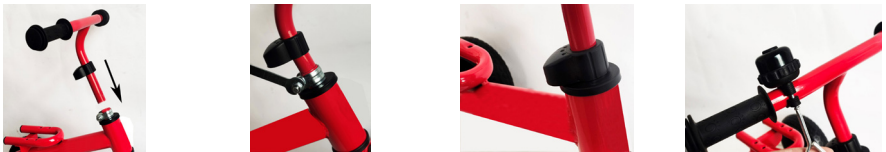
1. Nehmen Sie alle Ersatzteile aus dem Karton. Montieren Sie sie bitte entsprechend den untenstehenden Abbildungen.



2. Montieren Sie den Kotflügel und das Vorderrad wie unten beschrieben.



3. Montieren Sie die Griffstange und die Glocke wie unten beschrieben.



4. Installation des Sattels: Es gibt 2 Positionen für den Sattel. Er kann je nach Alter des Kindes eingestellt werden.



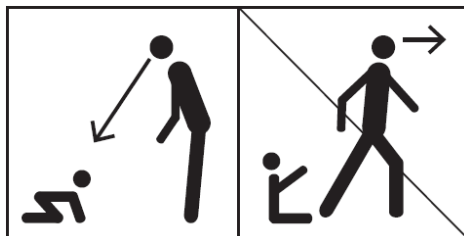
5. Setzen Sie den Schubstange in den Rahmen ein, und die Installation ist abgeschlossen. Sie können den Schubstange in der Höhe verstellen.

Pflege

- Diese Spielzeug ist nur mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch abwaschbar.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- Nicht Draußen oder in feuchtige Räume abstellen.
- Farbe order technische Änderungen vorbehalten.

Garantie

Es gilt die gesetzliche Sachmängelhaftung. Schäden, die durch unsachgemässe Beanspruchung, Gewalteinwirkung, ungenügende Wartung oder durch normale Abnutzung entstehen, sind von der Sachmängelhaftung ausgeschlossen. Wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle, um weitere Informationen über die Garantie zu erhalten.



CARAMBOLA
TRICYCLE
BLBK000001

Imported by Unitra Int.
voortstraat 12, 2490 Balen, Belgium